NORDMENDE THOMSON TECHNOLOGY



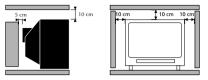


2 x LR03 - 1,5 V (AAA)

safety precautions

SAFE USE OF THE EQUIPMENT

1. TO TURN ON



LEAVE ROOM FOR VENTILATION



AVOID HEAT, WATER, DIRECT SUNLIGHT.



Do not place audio loudspeakers near to television. The magnets in the speakers could cause patches of colour to appear on the screen.

To ensure your personal safety and the efficient operation of your equipment, please follow the advice given below :

Télévision sets need ventilation to avoid overheating which can cause damage to the components. The ventilation slots at the back of the set should not be covered up by curtains, small covers, newspapers, etc... There must be enough room in built-in cabinets to allow for the cooling air to circulate. The set should not be placed directly next to heating.

This appliance is designed for use in dry areas. If occasionally you should whish to operate it outdoors (for example, on the balcony or veranda), you must insure that it is protected against all forms of moisture (dew, rain, splashed water).

A cold set may be switched on in a warm room only after any condensation which may happen to be on the screen has evaporated. Never remove the cabinet back. Have your aerial installed by an authorised dealer or service technician.

In the evenings, after the TV programmes, or in case of a prolonged absence, it is recommended that the appliance be switched off using the main power switch. Remove the power plug from the wall outlet under the following conditions : 1. During a thunderstorm. It is also recommended that you

- During a thunderstorm. It is also recommended that y disconnect the aerial plug.
- 2. If you find a burning smell or smoke emerging from the set.

Work by non-qualified technicians, modification of the high voltage setting or the replacement of the tube with a model that does not comply with the manufacturer's specifications may lead to a considerable increase in X-ray radiation.

A set changed in any of the above ways no longer satisfies the initial specifications and should not be put back into service.

2. CARE OF THE EQUIPMENT

The screen should be cleaned with liquid glass cleaner.

- Never use abrasive cleaners.
- To clean the front and the cabinet of your equipment use a soft cloth dipped in mild detergent. The use of strong solvents such as white spirits or alcohol based products could damage your equipment.
- Clean the vents on the rear panel of your set regularly.

3. DEMAGNETISATION

The earth's magnetic field may have an effect on your television by causing patches of colour to appear on the screen. If this happens :

- Switch off the television with the on-off button ;
- Wait a few minutes and then press again to switch on.

This allows the screen to be demagnetised automatically. If patches of colour are still visible repeat the procedure.







 \bigcirc



TELETEXT / TOPTEXT / FASTEXT

functions

PROGRAMME

SOUND

PICTURE

(Audiovisual).

Picture - Format.

Set-up - Preferences -

Browse - Clock - Lock -

Tuning - AV1 - AV2 - AV3.

PERSONAL ADJUSTMENTS and scrolling back through the menus.

Loudspeakers - Sound settings - Headphone - AV

TO REMOVE THE MENU DISPLAY or to display programme information, the type of sound transmission (MONO, STEREO or DUAL), the programme name and number, and the time, if the programme has teletext.

PICTURE FREEZE

ZOOM FUNCTION



ZOON

AV

Pr +

TO CALL UP ALL PROGRAMMES IN TURN

TO CALL UP PREVIOUSLY VIEWED PROGRAMME

VOLUME

- Horizontal movement in the menus
- -/+ adjustments of other functions.

Keys 1 to 0 are used to : - Select the programmes (from 1 to 99)

- Enter the channels numbers
- The 0 key is used to call AV inputs 1, 2 and 3.

MUTE

STAND-BY

To operate your television set by remote control, the selector switch TV-VCR must be on TV position.

The remote control is held as shown in the diagram page 2 (directed toward the TV set).

using te control

When a red, green or yellow button is pressed for the first time, the **contents** of the menu are displayed at the top of the screen and the menu of the function selected is displayed at the bottom of the screen.



Moving horizontally along in the menus selects the required function on the contents line if it has not been already selected.

- The selected function is displayed in the same colour as the button pressed (red, green, yellow).

Press the coloured button repeatedly to move down through the menus selecting different lines.

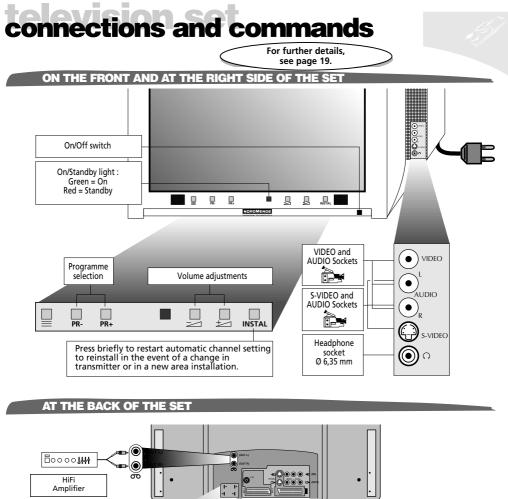
- The line selected in the menus is displayed in characters twice as high and in the same colour.

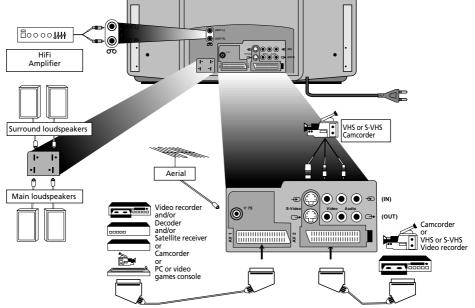
➡ Make any adjustments.

Changes are saved when you quit the menus.

contents

CONNECTIONS AND COMMANDS	5
AUTO-PROGRAMMING Switching on - Automatic station search Programme organiser - New region	6/7/8
INSTALLATION Volume limitation - Menu language - Programme number display - Time reference - Preferred settings	8/9
PICTURE ADJUSTMENTS Picture - Format	10/11
SOUND ADJUSTMENTS Loudspeakers - Headphone - AV	11/12
DAY TO DAY OPERATION Switching on/Selecting programmes - Browse	13/14
OTHER FUNCTIONS - EXTRAS Clock - Child lock - Lock	15/18
CONNECTIONS Units connected - Calling up audiovisual programm	19/21 es -
TELETEXT Calling up Teletext - Options - Alarm - How to selec Subtitles - New flash	22/24 t -
MANUAL PROGRAMMING Norm - Decoder - Channel/Cable - Programme - Fine Tuning - Station name - Store/Erase.	25/26





GB

auto-programming

This set is equiped with an automatic station search system which is used for :

- Searching for all the stations received in your region and storing them in memory
- Automatically searching for the name of the station
- Automatically allocating a programme number.

WELCOME

Turn on the television set main power.

The **WELCOME** menu is displayed.

If it is not,

Press the INSTAL button on the television control panel.

You have a choice of 7 languages for the menus. Briefly press the remote control button number for the language you require.

The following menu is displayed. Check that the aerial cable satellite and/or video (if applicable) are connected to your television set and switched on.

If you do not want automatic search, see Manual Programming, page 25.

Press briefly 🚊 to quit the menu.

AUTO-PROGRAMMING



Start automatic channel setting by pressing the (+) button.

Searching for stations and saving them in the memory depends on the language chosen from the «Welcome» menu. Priority is given to searching for the national standard channels, then those of other countries:

> English: PAL I. French: SECAM LL' Other languages: PAL BG.

AUTO-PROGRAMMING is completed when the cursor is at the extreme right.

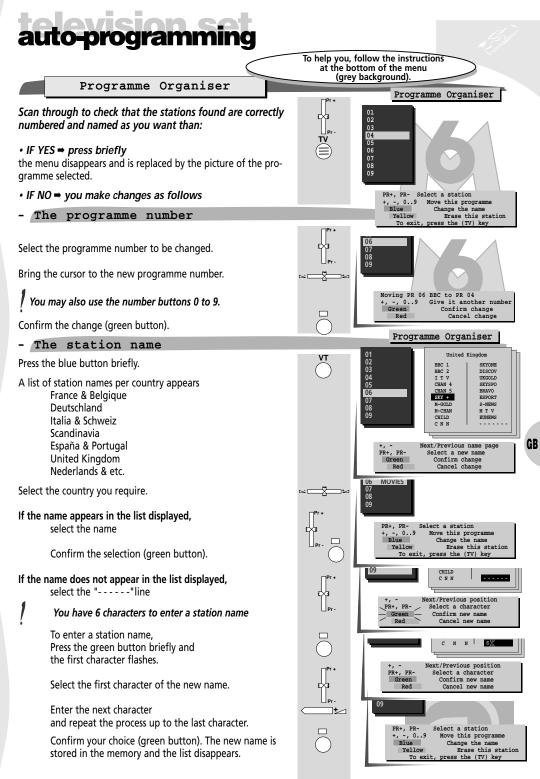
Automatic channel setting can be stopped by pressing the button

Programme Organiser

When the automatic search is completed, the **Programme Organiser** menu appears.

Follow the instructions at the bottom of the menu for help (grey background).





auto-programming

TO DELETE A PROGRAMME

Select the programme to be deleted.		
		Programme Organiser
Press the yellow button.		02 BBC 2 03 04 05
Confirm your choice (green button).	Ö	06 07 08
The programme is deleted the previous programme number is selected.		09 CANAL+
You may cancel these various operations.	-11	Erase PR 04 CANAL+ Green Confirm erase
• To do so, briefly press the red button.		R ed Cancel erase
TO CHANGE REGION		Turn on the television set by pressing one of the buttons from 1 to 9.
• Press the television set INSTAL button.		
Start the automatic search again. then	INSTAL	
 Reorganise the programmes. To do this, proceed as shown previously. 		
Erase the menu.	TV	
installation		
With this menu you may: • Limit the maximum volume. • Change the menu language (German, Spanish, Fro • Permanently display the number of the programm • Store the time reference programme number,	ench, English, It	alian, Swedish, Dutch), ed,
SET-UP		
	P.	PREFERENCES SET-UP
Press the yellow button then the (-) button.	P.	Max. Volume !!
	P.	PREFERENCES SET-UP Max. Volume C3 F D E I S NL Programme Display F Off On Time reference PR 01
Press the yellow button then the (-) button.	P.	Max. Volume Language GB F D E I S NL Programme Display Off On Time reference PR 01
Press the yellow button then the (-) button. The SET-UP menu is displayed	₽. ○ ► ►	Max. Volume Language CE F D E I S NL Programme Display Off On
Press the yellow button then the (-) button. The SET-UP menu is displayed Maximum Volume Limitation	P. P. P. P. P. P.	Max. Volume Language GB F D E I S NL Programe Display Time reference PR 01 00 F
Press the yellow button then the (-) button. The SET-UP menu is displayed Maximum Volume Limitation Select the Max. Volume line (yellow button).	P. P. P. D	Max. Volume CB F D E I S NL Programe Display Off On FR 01

8

installatio

Menu language Select the Language line (yellow key). PREFERENCES SET-UP Select : Italian GB : English F : French S : Swedish D : German NL : Dutch E : Spanish All the menus will be displayed in the language selected. Programme number display Select the Programme Display line (yellow key). PREFERENCES SET-UP Select : no permanent display. Off On the programme number is permanently displayed 0p GB Time reference Ρ. Select the Time reference (yellow key). PREFERENCES SET-UP The television set internal clock must be set. This synchronises automatically when the television set is turned on to a programme broadcasting Teletext, you can opt to select any one of the 4 channels - BBC1, BBC2, ITV, CH4. Select the corresponding programme number. ~ _____ PREFERENCES This menu enables you to save your preferred settings. or PREFERENCES SET-UP Press the yellow or pink key repeatedly to return to the Menu contents line. Press to display the **PREFERENCES** menu. \sim Resets Select the line required with the yellow key. PREFERENCES

Set with the key.

Frase the menu.

To return to your preferred settings at any time, press the pink key.



7*

SET-UP

picture adjustments

		You may adju			
	PICTURE	settings at	any times.		FORMAT
Pre	ss the green key.			PICTURE	FORMAT
	PICTURE menu is displayed : TURE is selected.			Brightness Colour Contrast	
!	If this is not the case, select the Contegreen key \bigcirc and Picture with the	ents line using the ∞———≌—— key.		Sharpness Digital Mastering	Off On
Sele	ect the Brightness line (green key).		\bigcirc		
Adj	ust the brightness.			Brightness Colour — Contrast — Sharpness —	
	beat the same procedure to select and a ntrast and Sharpness.	adjust the Colour ,		Digital Mastering Brightness	Off On
!	The TINT line only appears if the sour NTSC from an AV1, AV2 or AV3 audio-visual programme.	ce is		Colour Contrast Sharpness Digital Mastering Tint	Off On
	Digital Mastering				
Thi	s function is used to obtain a better qu	ality picture.	_	PICTURE	FORMAT
	ect the Digital Mastering line (green ke ect the option required.	y).		Brightness	
!	When changing channels, Digital Mas returns to On.	tering automatically		Colour Colour Contrast Contrast Contras	Off On
	FORMAT				
Sele	ect FORMAT.		t _	PICTURE	FORMAT
The	following menu is displayed.			Zoom Off Format 4/3	Zoom 1 Zoom 2 16/9 Auto
	Zoom				
Sele	ect the Zoom line (green key).		\bigcirc	PICTURE	FORMAT
Υοι	Zoom 1 : enlar	al format ged format ^r enlarged format.		Scom Off Format 4/3 Picture lift	2001 1 2001 2 16/9 Down(-) Up(+)
	I/3 format, in Zoom 1 or Zoom 2 , an ad appears.	ditional line (Picture			
Yοι for	I may choose between a higher or lowe sub-titled programmes.	er framing, for example,		Zoom Off Format 4/3 Picture lift	Zoom 1 Zoom 2 16/9 Down2(-) Up(+)
	ect Picture lift (green key),		\bigcirc		
the	n set your picture lift.				

picture adjustments

Format

Select the Format line (green key).

Select 4/3 or 16/9 depending on the picture format.

The format can also be selected automatically when the source is one of the two Euro-AV sockets AV1 or AV2. In this case, select AUTO which is only displayed for sources AV1 and AV2.

The format is stored in memory for AV1, AV2 and AV3.

Remove the menu from the screen.



LOUDSPEAKERS

Press the red key.

The Sound menu is displayed, LOUDSPEAKERS is selected.

If this is not the case, select the Contents line with the red key [≤] and LOUDSPEAKERS with ∝===∞

Select the Sound line (red key).

This varies depending on the sound type received:

SOUND MONO/STEREO/NICAM *

SOUND DUAL (2 languages)

SOUND NICAM 3 *

SOUND AV

Select the required sound for the loudspeakers.

AUTO/STEREO position enables you obtain MONO sound for mono broadcasts and STEREO for stereo broadcasts.

*Nicam is a digital sound transmission system, it enables you to receive broadcasts in high quality STEREO or DUAL SOUND. Analogue MONO sound is transmitted simultaneously (MONO in NICAM STEREO or SOUND 3 in NICAM 3).

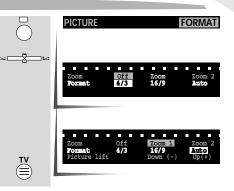


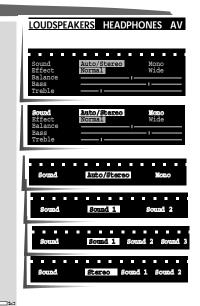
Select the Effect line (red key).

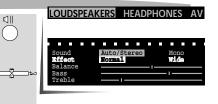
Select :

Normal = normal sound

wide = stereo-effect sound for mono broadcasts wide stereo sound for stereo broadcasts.







[]]

٩II

sound adjustments

Balance

Select the Balance line (red key).

Balance the sound between the left and right channels.

Repeat the same procedure to select and successively adjust the **Bass** and **Treble**.

HEADPHONES

Press briefly

The following menu is displayed : **HEADPHONES** is selected.

If this is not the case, select the Contents line with the red button [¶] and HEADPHONES with ⊶===== .

Select the Headphones line (red key).

You can then adjust the volume for the headphone. This operation also sets the output level of the HIFI jacks \bigcirc (CINCH).

Note : When the transmission is multilingual (DUAL) or an AV programme, the following menu appears. It is possible to select SOUND 1 or SOUND 2 in the headset.

Select the Source line:

then select Sound 1 or Sound 2

The sound output on sockets AV1 and AV2 must be adjusted according to the type of headset connected.

Press briefly.

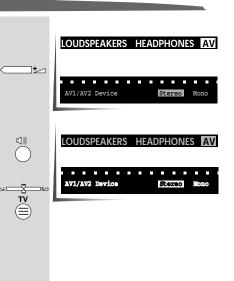
The following menu is displayed : **AV** is selected.

If this is not the case, select the Contents line with the red key $\stackrel{\text{def}}{=}$ and AV with $\underset{\approx}{=} \stackrel{\text{def}}{=} \stackrel{\text{def}}{=} .$

Select the AV1/AV2 Device line (red key).

Then selected Stereo = stereo VCR Mono = mono VCR

Press to remove the menu from the screen.



Sound 1

Sound 2

Sound

LOUDSPEAKERS HEADPHONES

leadphone

⊴∥

8 10

Monc Wide

day to day operation

SWITCHING ON / SELECTING PROGRAMMES

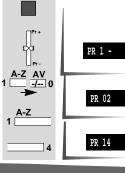
Switch on the television set with the mains switch if the standby light is off.

If the standby light is on, select the programme required by the remote control or the PR-/+ buttons on the front of the set.

For the programmes 1 to 9 Press the corresponding number briefly.

BROWSE

For programmes 10 to 99 Hold on to display the tens.



Press briefly to display the units.

This comprises 10 pages of 10 programmes each, giving for each programme number : the station name (if it has been programmed).

The BROWSE menu is displayed.

To select the directory page displayed.

To select the other pages, press repeatedly. Example : Page 6 (programmes 50 to 59)

AS/

To select a programme from the page displayed, press only the unit digits of the programme selected (example for 53: press 3).

Programme PR 00 corresponds to the last audiovisual programme (AV1, AV2 or AV3).

Press briefly to select BROWSE again.

Press briefly to remove the directory from the screen.

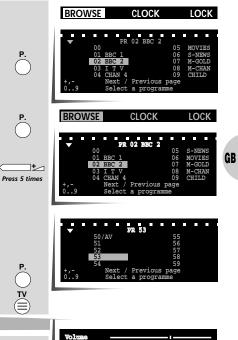
Volume

Set the volume as desired.

When the headphones are plugged in, you can adjust the volume of the headphones or loudspeakers.

Sound mute

Pressing once turns the sound off. The sound returns if the button is pressed once more.



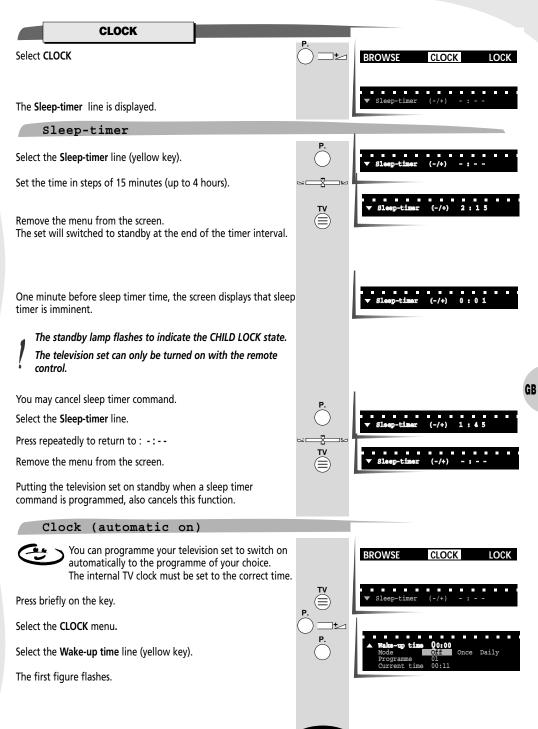
BBC 2



day to day operation

RETURN TO PREFERRED SETTINGS Press briefly to return to personal adjustments (PREFERENCES menu)		
DISPLAY / ZAPPING		
Displays details of the station being watched (programme name and number, teletext time or internal clock time).	т ч	Zoom 1 11 : 35
Press repeatedly to scroll through the programmes.	E Pr+	PR 06 MOVIES
PICTURE FREEZE		
Press key. The picture freezes instantly	AV	
The transmission continues		
The still picture cannot be recorded.		
Press briefly to return to the programme being viewed.	AV	Pr+ Display/
LAST PROGRAMME VIEWED		Zapping
		- ZOOM +
This function is used to switch rapidly between 2 programmes.	_	A-Z Z-A Zoom
Press the key. The previously viewed programme is selected.	SP/LP	3 4 5
ZOOM		9 AV 9 Here Picture
Press : on + to enlarge the picture on - to reduce the picture.	- ZOOM +	Last programme viewed
STAND-BY		TV SAT_VCR Stand-By
Press briefly, the Stand-By light turns red to indicate that the set is now in standby.	<u>ل</u>	IMC 702
AUTOMATIC STOP		
The set is automatically switched to standby a few minutes after the station being watched stops broadcasting.		

other functions - extras



other functions - extra

To set the clock to the right time.

Enter the Wake-up time using 24 hour format.

Select the Mode line (yellow key).

Select Off = the alarm is off Once = the alarm will only go off once Daily = the alarm will go off everyday

If a new alarm is programmed, Once is selected automatically.

Select the Programme, line (yellow key).

Select the programme for the alarm.

Remove the menu from the screen.

Turn the television set on to standby. It will turn on automatically at the time programmed and turn off one hour after.

If the set is switched on before the alarm function is actived, it will not switch to the programme selected for the alarm at the programmed time.

It is possible to programme both the automatic switching off (STANDBY) and switching on (ALARM) of the set. In this case the automatic switching on time must be programmed to take place after the switching off time.

CHILD LOCK

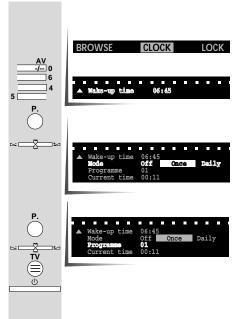
You can prohibit the use of your television set using the keypad.

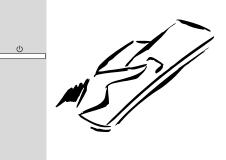
Use of the TV set is prohibited :

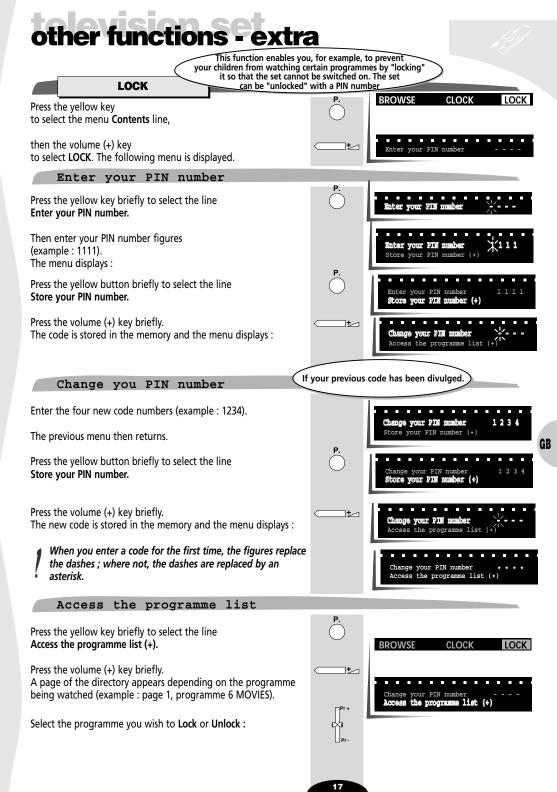
- after the sleep timer function ;
- when the set is switched to standby and a sleep timer command is programmed ;
- when the set is turn off at the mains and a sleep timer command is programmed;
- after switching off the TV set by holding down the standby button on the remote control for more than 3 seconds.

The $\ensuremath{\mathsf{CHILD}}$ LOCK function is indicated by the flashing of the indicator lamp.

The set can only be switched back on using the remote control.







other functions - extra

To **Lock**, briefly press the zoom (+) key the programme locked turns to red,

or

To **Unlock**, briefly press the zoom (-) key the programme unlocked turns to blue.

To lock or unlock other programmes :

Select the directory range with the keys

 Select the programme, including the audiovisual programmes AV1, AV2 or AV3 with keys

- Lock the programme with the key
- Unlock the programme with the key

After locking or unlocking all of the required programmes, erase the menu with the key

The locked programmes cannot be obtained using the Pr +/- keys on the remote control and the keypad. If they are selected using the remote control number buttons, the following message is displayed on the screen :

- If you do not enter the right code, the message Incorrect PIN number will appear above the first one.
 The programme does not change and after a few seconds, both messages disappear.
- If you enter the right code, the programme selected appears immediately.

When the code is entered once to unclock a programme, all of the programes which were locked are also unlocked. The lock will be re-activated after the set is turned off.

ACCESS TO THE STATION TUNING MENUS

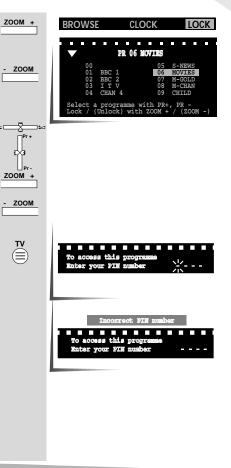
When there is at least one programme locked, access to the station tuning menus **Auto-Programming** and **Manual Programming** is also locked.

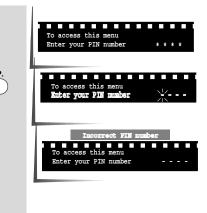
If you call up one of these menus, the following message appears on the screen.

Briefly press the yellow key to select the line Enter your PIN number if it is not already selected.

Enter your code number and the menu appears immediately If the code is not correct, the message **Incorrect PIN number** appears for a few seconds.

If you forget your personal code, see last page of instructions booklet.







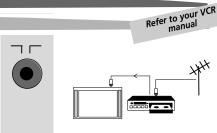
VIDEO RECORDER CONNECTIONS

VIA THE AERIAL SOCKET

To tune your TV into your VCR you should refer to Manual Programming (page 25).

The channel number (usually 36 or 60) is given in the manual of your VCR. The programme selected for your VCR must be 9, 19 or 29.

Whenever you wish to use your VCR, you must select the programme assigned to it.



SP-

P

51

AV 1

VIA THE EURO-AV SOCKET 1 (AV1)

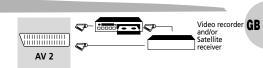
This is used to connect :

- Satellite receiver or decoder
- a VHS or 8mm video recoder or camcorder (VIDEO) or a S-VHS or Hi-8mm video recorder or camcorder (S-VIDEO)
- a PC or video games console (RGB).

VIA THE EURO-AV SOCKET 2 (AV2)

This is used to connect :

• a VHS or 8mm (VIDEO), S-VHS or Hi-8mm (S-VIDEO) video recorder.



00000

Video recorder

and/or

and/or Satellite receiver

or Camcorder

Decoder

PC or video games console

If you have two VCRs connected, the decoder must be connected to the VCR connected to the Euro-AV1 socket.

If you have a satellite receiver, refer to the operating manual in order to find out the type of signal delivered then select VIDEO, S-VIDEO or RGB.

You can also connect it to the decoder socket of the second VCR if the latter is fitted with one.

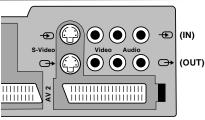
VIA THE AUDIO/VIDEO/S-VIDEO SOCKETS (AV2)

This is used to connect :

• a VHS or 8 mm(VIDEO)(VIDEO and AUDIO sockets)

• an S-VHS or Hi-8mm (S-VIDEO)(S and AUDIO sockets).

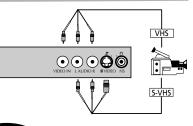
In order to maintain the optimum sound and picture quality of your set, it is recommended not to connect 2 units to the Euro- AV1 socket and the AUDIO/VIDEO/S sockets simultaneously.



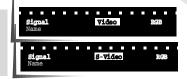
VIA THE AUDIO/VIDEO/S-VIDEO SOCKETS (AV3)

This is used to connect :

 to a camcorder VHS or 8 mm (VIDEO)(VIDEO and AUDIO sockets) S-VHS or Hi 8 mm (S-VIDEO)(S and AUDIO sockets)..



Your television set selects and automatically displays in the menu the type of signal for the equipment connected.



UNITS CONNECTED

	EURO AV 1	EURO AV 2	AUDIO/VIDEO/ S-VIDEO AV 2 SOCKETS	AUDIO/VIDEO/ S-VIDEO AV 3 SOCKETS
PAY-TV decoder	VIDEO Automatic selection	VIDEO Automatic selection		
Satellite receiver	VIDEO Automatic selection	VIDEO Automatic selection		
Video recorder VHS/S-VHS	VIDEO/S-VIDEO Automatic selection	VIDEO/S-VIDEO Automatic selection		
Camcorder			VIDEO/S-VIDEO AV Call AV 2 0	VIDEO/S-VIDEO AV Call AV 3 -/ 0
PC / Games console	Select RGB AV Call AV 1 0			

Name

You may give each piece of equipment connected a name. Call up the **AV 1, AV 2** or **AV 3** menu.

Select the **Signal** line (yellow key).

Check the type of signal or select as necessary.

Select the Name line. The first dash flashes.

You may enter the name of the channel using 6 characters. Continue to press, the signs, figures and letters are displayed in alphabetical order.

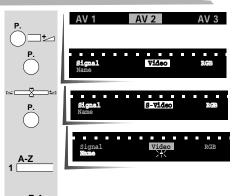
Continue to press : the letters are shown in reverse order. When the required character appears, go to next character.

To leave a space look for the blank character (between ? and A).

CALLING UP AUDIOVISUAL PROGRAMMES

Press AV to call AV1, AV2 or AV3 programmes in sequence. In most cases, the television set changes automatically to AV1, AV2 or AV3, when the VCR connected is in play back mode. When the VCR is stopped, the TV set returns to the station previously watched.

The TV set changes automatically to 16/9 format if the unit connected supplies the control voltage and if you have selected AUTO from the FORMAT menu. This function is not possible on VIDEO and S-VIDEO inputs.





connections set



GB

COPYING VIDEO TAPES

It is necessary to have 2 VCRs with the same specifications : 2 VHS/8 mm or 2 S-VHS/Hi-8 mm.

Connect the playback VCR to the Euro-AV1 socket in playback mode. Connect the recording VCR to the Euro-AV2 socket in recording mode.

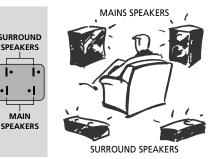
During the copying of the tape, you can watch the station you are copying.

	PLAY		CALL UP	RECORD	
	EQUIPMENT	SOCKET	PROGRAMME	EQUIPMENT	SOCKET
VHS	Video recorder	Euro-AV 1	AV 1	Video recorder	Euro-AV 2
or				Camcorder	Audio/S-Video AV 2
S-VHS	Camcorder	Audio/Video/S-Video (right side)	AV 3	Video recorder	Euro-AV 2
				Camcorder	Audio/S-Video AV 2

MAIN/SURROUND SPEAKERS CONNECTIONS

MAIN SPEAKERS : These replace the speakers in the TV set. The volume of the speakers is adjusted in the same way as for the set. SURROUND

SURROUND SPEAKERS : These must be used in parallel with the set speakers in order to obtain the surround effect.

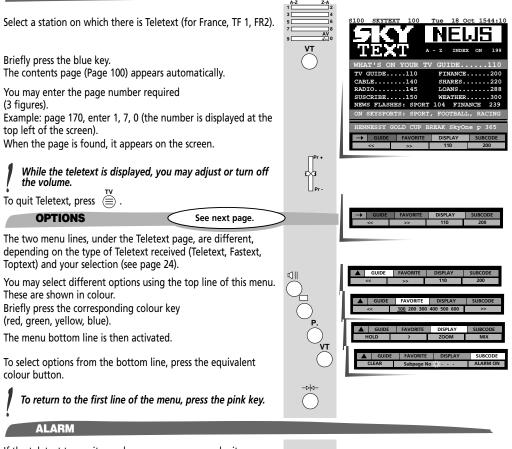




Your television set is equipped to receive teletext. There are 3 types of teletext :

- Teletexte (France-Europe),
- Fastext (UK, Spain),
- Toptext (Germany)

CALLING UP TELETEXT



If the teletext transmits an alarm page, you can make it come up at a set time.

While entering the number of the alarm page (E. G. TVE : 697, ORF : 784). Then enter the digits to choose the time (e.g., for 20.45, type 2, 0, 4, 5) and hold down the last digit until the teletext is removed.

At the chosen time, the alarm page will appear on the screen. To erase the alarm page, first press the blue key $\stackrel{\text{VT}}{\bigcirc}$ then the key $\stackrel{\text{VT}}{\bigoplus}$.

When the red and green rectangles are displayed in these menus, pressing the red key displays the previous page, pressing the green key displays the next page.

Key	Туре	Name	Functions	Menus P10 TOP-Menu
Rey	турс	MENU	Displays Toptext menu (red key).	
		DIRECT	Directly displays the priority pages determined by the station (red and green keys).	TOP-Overview
	TOPTEXT	PREVIEW	Displays TV programme page (red and green keys)	TV PROG SUBPAGES DISPLAY SUBCODE
		GUIDE	Displays subject (yellow key) or field (blue key)	CUIDE SUBPAGE DISPLAY SUBCODE SUBPAGE TV-HUTE >> GUIDE SUBPAGE DISPLAY SUBCODE S S TV-TIP5 TV-MORGEN
Red	FACTEVE	INDEX	Calls up Contents page (red key).	INDEX SUBPAGES DISPLAY SUBCODE INDEX PA 100
	FASTEXT	GUIDE	Selects different heading (red, green, yellow, blue keys)	GUIDE SUBPAGES DISPLAY SUBCODE TV INDEX FIN INDEX HEADLINES SHARES
		INDEX	Displays Contents page (red key).	INDEX SUBPAGES DISPLAY SUBCODE INDEX PA 100
	TELETEXT	GUIDE	You may call : • The previous page (red key) • The next page • The first page of the next ten after the page displayed (yellow key) • The first page of the next hundred after the page displayed (blue key). Eg : page displayed : 135 -> page called up : 140 or 200	GUIDE SUBPAGES DISPLAY SUBCODE
Green	TOPTEXT	SUBPAGE	Used to display subpages if any. The number of the subpage displayed is underlined. Select subpages with red or green keys.	GUIDE SUBPAGES DISPLAY SUBCODE <
	FASTEXT TELETEXT	FAVORITE	Allows you to store up to 6 of your favourite teletext pages. To store your favourite pages, select one of the 6 locations by using either the red or green keys (the selected location will have its 3-digit number underlined). Then enter the number of the required page. Repeat the process for each favourite page. (There are 6 favourite page locations for each PR number).	GUIDE FAVORITE DISPLAY SUBCODE
		DISPLAY	The colour of the buttons depends on the option required.	GUIDE SUBPAGES DISPLAY SUBCODE HOLD ? ZOOM MIX
			Option selection.	
			For games : Briefly press the green key to see a hidden answer.	GUIDE SUBPAGES DISPLAY SUBCODE HOLD ? ZOOM MIX
Yellow	TOPTEXT		To enlarge the text : yellow key Press once : top half of screen doubled in height. Press twice : bottom half of screen doubled in height. Press three times : return to normal Teletext.	GUIDE SUBPAGES DISPLAY SUBCODE HOLD 7 ZOOM MIX
P .	FASTEXT		Mix mode : Briefly press the blue key to overlay the Teletext page on the TV picture.	Image: Subpages DISPLAY Subcode HOLD ? ZOOM Mix
			If you wish to stop page scrolling (eg : 4/7) Briefly press the red key, the page number display is replaced by «STOP». Press the red key again to continue scrolling.	GUIDE SUBPAGES DISPLAY SUBCODE HOLD 7 ZOOM MIX
		UPDATE	Automatic renewal of the page displayed. Press the yellow key, you can watch your TV programme while waiting for page search to complete.	GUIDE SUBPAGES UPDATE SUBCODE Back to TV until new page received
			When the page is found, the message «PAGE XXX RECEIVED» appears on the screen. Press the blue button to display the page.	
Blue vT	TOPTEXT FASTEXT TELETEXT	SUBCODE	Enter the subpage number (eg : 0009). Press the green key. The TV picture is displayed and as soon as the subpage is found, it is displayed.	GUIDE FAVORITE UPDATE SUBCODE CLEAR Subpage No 🔆 ALARIM ON

teletext ion set(

teletextsion set

HOW TO SELECT

Repeatedly press the pink key to select the possible options under the required colour.

Red key : MENU, DIRECT, PREVIEW, GUIDE (Toptext)

INDEX, GUIDE (Teletext or Fastext)

- Green key : FAVORITE, SUBPAGE
- Yellow key : DISPLAY, UPDATE
- Blue key : SUBCODE.

Briefly press the same colour key (red, green, yellow or blue) to select.

To save your choice, briefly press the (+) button.

SUBTITLES

Some programmes are transmitted with subtitles for the hard of hearing. These subtitles are received via Teletext on a special page number. They can be superimposed on the screen by selecting that page in Teletext mode. Find the appropriate page number from the Teletext Index page. Enter the number and once the page has been found, you will see the normal TV programme with the subtitles superimposed on it.

To erase the subtitles, press twice the key 🚞

NEWS FLASH

The latest news can be superimposed on the television picture. Look up the teletext index to find the page number and enter it. Once the page has been found, you can watch the normal television programme. When the lastest news page is updated it will be superimposed on the picture.

The remote control can be used for sound and picture settings again. If you switch to another station, the «Latest news» function is disabled.

If after having seen these news you wish to remove the

display from the screen, press the blue key (

followed by the key $(\stackrel{\cdot\cdot}{\equiv})$.

VERVIEW FAVORITE DISPLAY

VERVIEW FAVORITE DISPLAY

ORE (+) BPAGES VORITE DISPLAY

MENU FAVORITE DISPLAY

DISPLAY SUBCO

STORE(+)

STORE (+) GUIDE

TV PROG

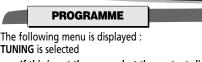
SUBO

SUBCODE

SUBCOD

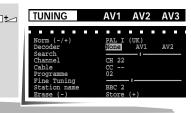
anual program n (e

You may use this channel adjustment menu if you do not wish to restart auto programming (where there are only few channels in your area or if a new channel is transmitting).



If this is not the case, select the contents line using the yellow key $\stackrel{P}{\frown}$ and TUNING with the key \simeq

If the menu is not in English, refer to the INSTALLATION chapter, page 9.

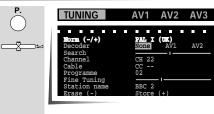




Select the Norm (-/+) line (yellow key).

Select the broadcasting standard :

PAL/SECAM BG (Euro): Western Europe (BG) : France and Luxembourg (LL') FRANCE LL' : Special standards (Switzerland) PAL BG+ SECAM DKK' : Eastern Europe, Middle Eadt (DKK') PALI(UK) : United Kingdom, Ireland (I)



GB

112

Decoder

Select Decoder line (yellow key).

Select one of the options :

None = no decoder

- AV1 = Decoder connected to Euro-AV1 socket.
- AV2 = Decoder connected to Euro-AV2 socket.

Channel/Cable

If you do not know the channel numbers.

Select the Search line (yellow key).

Start the search by pressing :

+: for forward channel search

- : for backward channel search.

The cursor indicates the part of the range in which it is performing the search.

The channel numbers are displayed on

- Channel line when received via an aerial
- or
- Cable line for cable networks.

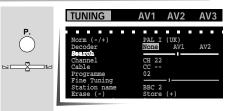
Once a station has been received, the picture appears on the screen. If the picture, corresponds to the station required, go to the **Programme** line, otherwise continue the search, with (+).

If you already know the channel numbers.

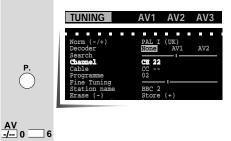
Select the line

- Channel for TV channels (aerial) or
- Cable for cable networks.

Enter the channel number (it must have 2 digits) e.g. : for channel 6, enter 0 and then 6.



02



Ρ.

25

manual programming

Programme

Select the Programme line (yellow key). Enter the station number. AV2 Programme 1 to 9 : Press the corresponding digit briefly (eg: 03, press 3). 3 [Programme 10 to 99 (eq : 52) : Briefly press 5 to display the tens : 5 -5 Briefly press 2 to display the units : 52 2 **Optional** : To be used if the picture is not clear or for searching for a specific source, for example, a video recorder channel Fine Tuning JK) AV1 AV2 Select Fine Tuning line (yellow key). + : sharper picture contours or search higher in the range - : softer picture contours or search lower in the range. Station name UNING Select the Station name line (yellow key). The station name can be written in 6 characters. ۹-Z Hold down the button : the characters are displayed in ascending order. 1 AV2 Z-A Hold down the button : the characters are displayed in the 2 descending order. When the required character appears, press these buttons to go the next or previous character. To leave a space look for the blank character (between ? and A). Store / Erase Press yellow key to select Erase (-) Store (+) line. Briefly press, your channel is stored in the memory. TUNING AV1 AV2 AV3 1+__ If you wish to Erase, press AV2 Continue the search for a different station. Search and store all the stations by repeating the above procedure starting from Search, Channel or Cable. Repeat the process for the next programme/station starting from NORM. TV () Once all the stations have been selected and stored, remove the menu from the screen.

Wir empfehlen Ihnen, diesen Abschnitt auszuschneiden, damit er nicht von Kindern gelesen werden kann.	
WENN SIE SICH NICHT MEHR AN IHRE PIN-NR ERINNERN	
Kurzes Drücken der gelben Taste, die Titelzeile des Menüs wird aufgerufen, anschließend mit der Taste (+) SPERRUNG wählen. Drücken Sie die gelbe Taste, die Zeile Geben Sie Ihre PIN-Nr ein wird aufgerufen. Drücken Sie gleichzeitig die entsprechende Taste Result of the sense s	P. P
Vi consigliamo di staccare questo tagliando per evitare che i bambini ne prendano conoscenza.	}~

SE NON RICORDATE PIÚ IL CODICE SEGRETO

Premere il tasto giallo per selezionare le riga **Sommario** del menu, poi il tasto (+) per selezionare **BLOCCO PROG**.

Premere il tasto giallo per selezionare la riga **Inserire il codice segreto**. Premere simultaneamente i tasti $\underset{R}{\mathbb{P}}$ e $\underset{L}{\square}$ del televisore.

Il codice precedente viene cancellato e potete quindi inserire un nuovo codice segreto. Dopo aver cambiato il codice, non è necessario di ribloccare i programmi che erano bloccati.

Nous vous recommandons de découper cette vignette pour qu'un enfant ne puisse pas en prendre connaissance.

SI VOUS NE VOUS SOUVENEZ PLUS DE VOTRE CODE PERSONNEL

Appuyez sur la touche jaune pour sélectionner le ligne Sommaire du menu, puis sur la touche (+) pour sélectionner VERROUILLAGE.

Appuyer sur la touche jaune pour sélectionner la ligne Entrer votre numéro de code. Appuyez simultanément sur les touches \Box_{e} et \Box_{e} du téléviseur.

L'ancien code se trouve alors effacé et vous pouvez en entrer un nouveau. Après le changement de code, il n'est pas nécessaire de reverrouiller les programmes qui étaient verrouillés.

We recommend you cut out this sticker to keep it hidden from the children.

IF YOU NO LONGER REMEMBER YOUR PERSONAL CODE Press the yellow button to select the menu Contents line, then the (+) button to select LOCK. Press the yellow button to select the line Enter your PIN number. Press simultaneously the _____ and ____ buttons on the TV. The old code is then erased and you may enter a new one. After changing code, it is not necessary to relock the programs which were already locked.

Wij raden u aan deze sticker uit te knipper om te voorkomen dat een kind hem in handen krijgt

ALS U UW PERSOONLIJKE CODENUMMER NIET MEER WEET	
Druk eerst op de gele toest om de regel Overzicht van het menu te selecteren, en dan op de (+) toest om VERGRENDELEN te selecteren.	P
Druk op de gele toest om de regel Toest uw codenummer in te selecteren. Druk tegelijkertijd de toesten 🔐 en 🔔 op de televisie in.	\bigcirc
De oude code is nu gewist en u kunt een nieuwe code invoeren. Na het veranderen van de code hoeven de programma's, die vergrendeld waren, niet opnieuw vergrendeld te worden.	0